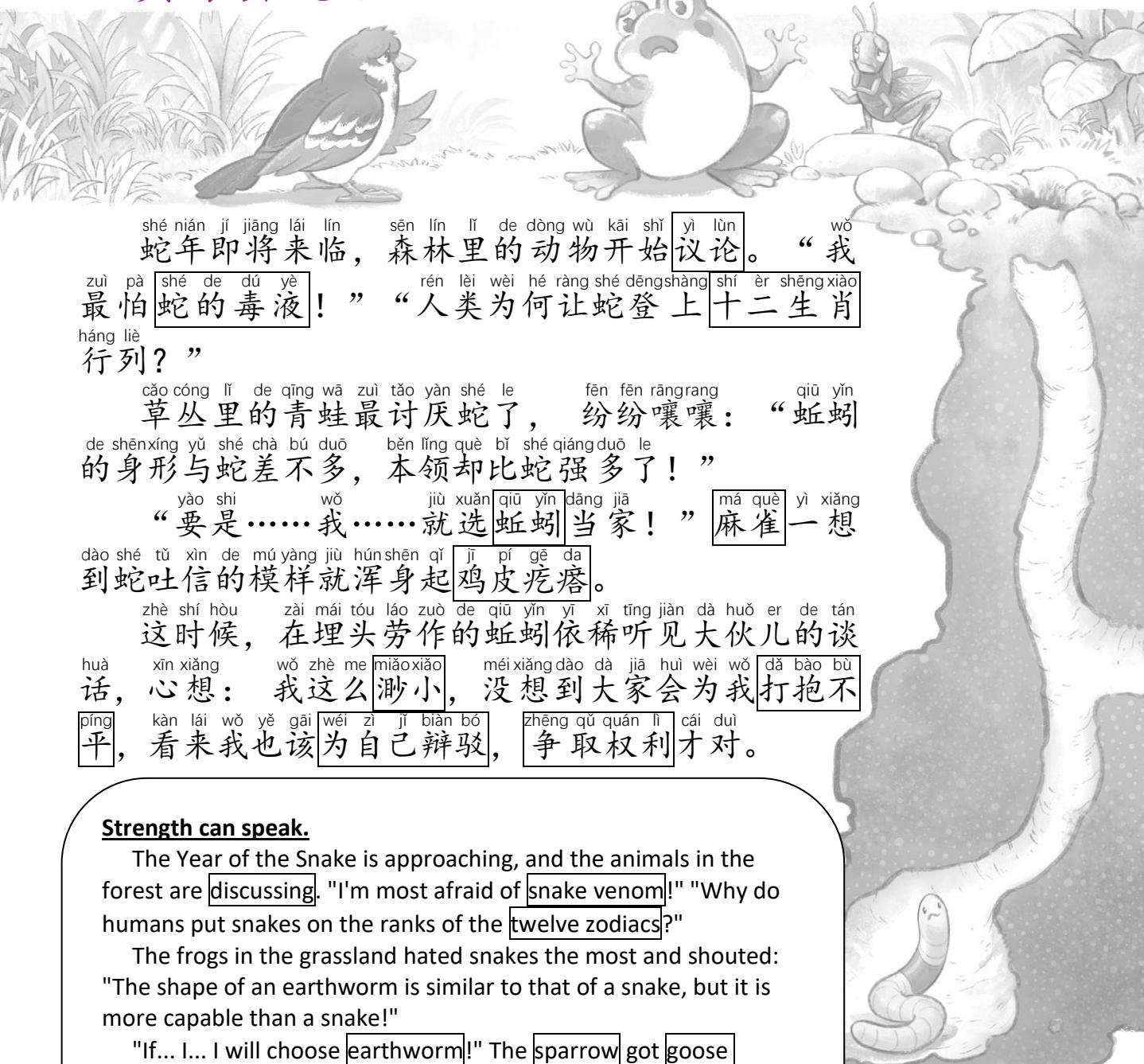


1. 实力会说话



蛇年即将来临，森林里的动物开始议论。“我最怕蛇的毒液！”“人类为何让蛇登上十二生肖行列？”

草丛里的青蛙最讨厌蛇了，纷纷嚷嚷：“蚯蚓的身形与蛇差不多，本领却比蛇强多了！”

“要是……我……就选蚯蚓当家！”麻雀一想到蛇吐信的模样就浑身起鸡皮疙瘩。

这时候，在埋头劳作的蚯蚓依稀听见大伙儿的谈话，心想：我这么渺小，没想到大家会为我打抱不平，看来我也该为自己辩驳，争取权利才对。

Strength can speak.

The Year of the Snake is approaching, and the animals in the forest are discussing. "I'm most afraid of snake venom!" "Why do humans put snakes on the ranks of the twelve zodiacs?"

The frogs in the grassland hated snakes the most and shouted: "The shape of an earthworm is similar to that of a snake, but it is more capable than a snake!"

"If... I... I will choose earthworm!" The sparrow got goose bumps all over his body when he thought of the snake flicking its tongue.

At this time, the earthworm, who was working hard, vaguely heard everyone's conversation, and thought: I am so insignificant, I didn't expect everyone to stand up for me, it seems that I should defend myself and fight for my rights.

蚯蚓来到人类的大法院，向大法官提出控诉：“达尔文证实蚯蚓已经在自然界存在六亿年之久，还夸我是地球上第一劳动者，请您让我登上十二生肖行列吧！”

大法官点点头说：“你昼夜起伏，以有机物质为食，无论是废物、植物的茎叶或者泥土，都一并吞入，为大地生产腐殖质，确实是有的

莫大的功劳。这样吧，我为你召开一个听证会，让大家来决定。”

大法官翻开行政历，“春天暖和，大家愿意出来活动，在三月召开听证会吧！”

“不！不行！春天是种子发芽的好时机，我忙着翻松土壤，哪儿都不能去。”蚯蚓一口拒绝。“那么，六月吧！夏季天朗气清，大家乐意出门。”大法官又建议。



Earthworm came to the high court and filed a complaint with the judge: "(Charles) Darwin confirmed that earthworms existed in nature for 600 million years, and he also praised me as the number one labourer on earth. Please let me be on the ranks of the twelve zodiacs!"

The judge nodded and said: "You rest during the day and come out at night and feed on organic matter, whether it is waste, plant stems and leaves, or soil, you swallow them all, and you have made great contributions to the production of humus for the earth. Why not I hold a hearing for you and let everyone decide."

The judge flipped through the administrative calendar, "The spring is warm, everyone is willing to come out for activities, let's hold a hearing in March!"

"No! No! Spring is a good time for seeds to germinate. I am busy loosening up the soil, so I can't go anywhere." The earthworm refused.

"So June then! The weather is sunny and clear in summer, and everyone is happy to go out." The judge suggested again.

bù bù xíng xià tiān nóng zuò wù kāi huā jié guǒ tǔ rǎng yào yǒu zú gòu de kòng
“不，不行！夏天农作物开花结果，土壤要有足够的空

xíng cí nóng zuò wù de gēn cái néng dé dào shèn zhǎn qiū yǐn hái shì yáo yáo tóu jì
隙，农作物的根才能得到伸展。”蚯蚓还是摇头。“既

rán rú cǐ wéi yǒu děng dào qiū tiān ba dào shí nǐ yǒu kòng le ba dà fǎ guān hé
然如此，唯有等到秋天吧！到时你有空了吧？”大法官合

shàngshǒuzhōng de xíngzhèng lì
上手中的行政历。

qiū tiān wǒ yào què bǎo ní tǔ tōng qì hán shuǐ.....
“秋天，我要确保泥土通气、含水.....”

hán lěng de yán dōng dà huǒ er dōu wō zài wū lǐ nán dào nǐ yào yòng jīn zi lái
“寒冷的严冬，大伙儿都窝在屋里，难道你要用金子来

yòu huò tā men chū mén dà fǎ guān wú kě nài hé de tān tān shǒu
诱惑他们出门？”大法官无可奈何地摊摊手。

è zhè yàng mēng bì liáng xīn shì bù duì de qiū yǐn bù jiē shòu dà fǎ guān de
“呃，这样蒙蔽良心是不对的！”蚯蚓不接受大法官的

jìan yì què yòu wú jì kě shī wǎn rú zhàn bài de gōng jī chuí tóu sàng qì de huí jiā qù
建议，却又无计可施，宛如战败的公鸡，垂头丧气地回家去。

dòng wù men jù jí zài sēn lín de rù kǒu chù yǐn jǐng cháng pàn tū rán sōng shǔ gāo hǎn
动物们聚集在森林的入口处引颈长盼。突然，松鼠高喊：

qiū yǐn xiānsheng huí lái le
“蚯蚓先生回来了！”

dà huǒ er cù yōng zhe qiū yǐn lái dào dà shù xià yì zhāng tōng gào dùn shí
大伙儿簇拥着蚯蚓来到大树下。一张通告顿时

zhǎn xiàn yǎn qián.....
展现眼前.....



"No, no! The crops bloom and bear fruit in summer, and the soil must have enough gaps so that the roots of the crops can grow." The earthworm still shook his head. "In that case, we can only wait until autumn! Are you free then?" The judge closed the administrative calendar in his hand.

Earthworm still shook his head.

"In autumn, I want to make sure the soil is aerated and hydrated..."

"During the bold and bitter winter, everyone is hiding in their house, do you want to use gold to lure them out?" The judge spread his hands helplessly.

"Well, it's against my conscience to do like this!" The earthworm refused to accept the judge's suggestion but could do nothing. Like a defeated rooster, he went home dejectedly.

The animals gathered at the entrance of the forest and waited. Suddenly, the squirrel shouted: "Mr. Earthworm is back!"

Everyone surrounded the earthworms under the big tree. A notice suddenly appeared



yuán lái qiū yǐn shū sōng tǔ rǎng cù jìn nóng chǎn liàng jiě jué le rén lèi miàn lín liáng shí duǎn quē
原来，蚯蚓疏松土壤促进农产量，解决了人类面临粮食短缺

de wēi jī suǒ yǐ shì jiè liáng shí zǔ zhī bān fā zhōngshēnchéng jiù jiǎng gōng gào tiān xià biǎo
的危机，所以世界粮食组织颁发“终身成就奖”，公告天下表

yáng qiū yǐn de gòng xiàn jiè cǐ gǔ lì rén men sì yǎng qī yǐn
扬蚯蚓的贡献，借此鼓励人们饲养蚯蚓。

nǐ dé jiǎng le wǒ zhēn wéi nǐ gǎn dào guāng nǐ zhēn bù lài zhè kě bǐ
“你得奖了！”“我真为你感到光！”“你真不赖，这可比

jāi rù shí èr shēng xiào háng liè qiáng duō le má què zhà měng hé qīng wā zhēng xiāng dào hè
加入十二生肖行列强多了！”麻雀、蚱蜢和青蛙争相道贺。

qiū yǐn de xīn qíng dùn shí kāi láng qǐ lái
蚯蚓的心情顿时开朗起来。

It turns out that earthworms loosen the soil to **promote agricultural production** and solve the **crisis** of human **food shortage** faced. Therefore, the World Food Organization issued the "Lifetime Achievement Award" to recognize the contribution of earthworms, thereby encouraging everybody to **keep** earthworms.

"You've won an award!" "I'm so proud of you!" "You're not bad, it's better than joining the twelve zodiacs!" Sparrows, grasshoppers and frogs rushed to congratulate the earthworm.

Earthworm's mood lit up immediately.

古诗诵今

yuán rì
元日

宋·王安石



bào zhú shēng zhōng yí suì chū
爆竹声中一岁除，
chūn fēng sòng nuǎn rù tú sū
春风送暖入屠苏。
qiān mén wàn hù tóng tóng rì
千门万户曈曈日，
zǒng bǎ xīn táo huàn jiù fú
总把新桃换旧符。



Not for sale – distributed freely for education purpose.

More resources at https://multilingual-malaysian.github.io/SRJKC_resources/